

Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Configurazione del computer | Configuración del equipo



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Owner's Manual*. Also, see your *Owner's Manual* for a complete list of features.

ATTENTION :

Avant de commencer à configurer et utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et vous conformer aux instructions de sécurité exposées dans le *Manuel de l'utilisateur*. Ce manuel fournit également une liste complète des fonctionnalités.

VORSICHT:

Bevor Sie Ihren Dell™ -Computer einrichten und damit arbeiten, lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Benutzerhandbuch*. Dort finden Sie außerdem Informationen zu sämtlichen Funktionen des Systems.

ATTENZIONE:

Prima di configurare e utilizzare il computer Dell™, consultare le istruzioni sulla sicurezza incluse nel *Manuale dell'utente*, in cui è possibile inoltre vedere l'elenco completo delle funzioni disponibili.

PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el equipo Dell™, lea y siga las instrucciones de seguridad de la *Guía del propietario*. Asimismo, consulte la *Guía del propietario* para obtener una lista completa de características.



1

AC Adapter

Adaptateur secteur
Netzadapter
Adattatore c.a.
Adaptador de CA



2

Modem

Modem
Modem
Modem
Modem
Módem



3

Network

Réseau
Netzwerk
Rete
Red



4

Power Button

Bouton d'alimentation
Netzschalter
Pulsante di accensione
Botón de alimentación



1. S-video connector
2. AC adapter connector
3. D/Bay connector
4. video connector
5. USB connector (3)
6. network connector
7. modem connector
8. DVI-I connector
9. audio connectors (2)
10. IEEE 1394 connector
11. PC Card slot
12. module bay

1. connecteur vidéo S sortie TV
2. connecteur d'adaptateur secteur
3. connecteur D/Bay
4. connecteur vidéo
5. connecteurs USB (3)
6. connecteur réseau
7. connecteur pour modem
8. connecteur d'interface vidéo numérique
9. connecteurs audio (2)
10. connecteur IEEE 1394
11. emplacement pour carte PC
12. baie de module

1. S-Video TV-Ausgang
2. Netzadapteranschluss
3. D/Bay-Anschluss
4. Monitoranschluss
5. USB-Anschlüsse (3)
6. Netzwerkanschluss
7. Modemanschluss
8. Anschluss für digitale Videoschnittstelle
9. Audioanschlüsse (2)
10. IEEE 1394-Anschluss
11. PC Card-Steckplatz
12. Modulschacht



1. connettore S-Video di uscita TV
2. connettore per adattatore c.a.
3. connettore per D/Bay
4. connettore video
5. connettori USB (3)
6. connettore di rete
7. connettore del modem
8. connettore dell'interfaccia video digitale
9. connettori audio (2)
10. connettore IEEE 1394
11. slot per schede PC
12. alloggiamento per moduli
13. track stick
14. pulsanti del touchpad
15. touchpad
16. pulsanti del track stick
17. pulsanti del controllo multimediale
18. pulsante di accensione

1. conector de S-vídeo
2. conector del adaptador de CA
3. conector D/Bay
4. conector de vídeo
5. conectores USB (3)
6. conector de red
7. conector de módem
8. conector de interfaz de vídeo digital
9. conectores de audio (2)
10. conector IEEE 1394
11. ranura para la tarjeta PC
12. compartimento para módulos
13. palanca de seguimiento
14. botones de la superficie táctil
15. superficie táctil
16. botones de la palanca de seguimiento
17. botones de control multimedia
18. botón de alimentación



0F2509A00

www.dell.com | support.dell.com



What's Next?

Et après ? | Wie geht es weiter? | Ulteriori procedure | A continuación



Battery

To remove the battery, slide the battery latch release and lift the battery out of the bay.

NOTE: If you ordered the optional subwoofer, it is located in the battery bay (12-cell battery only).

Batterie

Pour retirer la batterie, faites glisser le loquet de verrouillage et enlevez en soulevant la batterie de la baie.

REMARQUE : Si vous avez commandé le caisson de basse optionnel, il est situé dans la baie de batterie (batterie à 12 cellules uniquement).

Akku

Schieben Sie zum Entfernen des Akkus den Akkufreigaberiegel zur Seite und heben Sie den Akku aus dem Schacht.

ANMERKUNG: Wenn Sie einen optionalen Subwoofer bestellt haben, befindet sich im Akkuschaft (nur bei Akkus mit 12 Zellen).

Batteria

Per rimuovere la batteria, far scorrere la chiusura a scatto della batteria e sollevare la batteria verso l'esterno dell'alloggiamento.

N.B. Se si è ordinato il subwoofer opzionale, questi si trova nell'alloggiamento della batteria (solo quello della batteria a 12 elementi).

Batería

Para sacar la batería, deslice el pasador de liberación de la batería, levántela y sáquela del compartimento.

NOTA: Si ha pedido el altavoz de tonos bajos opcional, lo encontrará ubicado en el compartimento de baterías (sólo baterías de 12 celdas).



Wireless Network (Optional)

1. Ensure that your wireless router is enabled.
2. Right-click the wireless network connections icon in the lower-right corner of the Microsoft® Windows® operating system desktop.
3. Click **View Available Wireless Networks** and select the network that you want to join.
4. Click **Allow me to connect to the selected wireless network, even though it is not secure.**
5. Click **Connect.** Go to www.dell.com to verify the connection.

Réseau sans fil (optionnel)

1. Assurez-vous que votre routeur sans fil est activé.
2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône des connexions réseau sans fil située dans le coin inférieur droit du bureau du système d'exploitation Microsoft® Windows®.
3. Cliquez sur **Afficher les réseaux sans fil disponibles**, puis sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter.
4. Cliquez sur **Me permettre de me connecter au réseau sans fil sélectionné même s'il n'est pas sécurisé.**
5. Cliquez sur **Connecter.** Allez à l'adresse www.dell.com pour vérifier votre connexion.

Drahtloses Netzwerk (Optional)

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr drahtloser Router aktiviert ist.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol zur drahtlosen Netzwerkverbindung in der rechten unteren Bildschirmseite auf dem Microsoft® Windows®-Desktop.
3. Klicken Sie auf **Verfügbare drahtlose Netzwerke anzeigen**, und wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem sie verbunden sein möchten.
4. Klicken Sie auf die Option, die eine ungesicherte Verbindung mit dem drahtlosen Netzwerk zulässt.
5. Klicken Sie auf **Verbindung herstellen.** Überprüfen Sie den Verbindungsaufbau, indem Sie zu www.dell.com navigieren.

Rete senza fili (facoltativo)

1. Accertarsi che il router senza fili sia attivato.
2. Fare clic col pulsante destro del mouse sull'icona delle connessioni rete senza fili nella barra delle applicazioni (situata nell'angolo inferiore destro del desktop del sistema operativo Microsoft® Windows®).
3. Fare clic su **Visualizza reti senza fili disponibili** e fare clic sulla rete a cui si desidera partecipare.
4. Fare clic su **Consenti di connettersi alla rete senza fili selezionata sebbene non sia protetta.**
5. Fare clic su **Connetti.** Visitare www.dell.com per verificarne la connessione.

Red inalámbrica (opcional)

1. Asegúrese de que su enrutador inalámbrico está habilitado.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Conexión de red inalámbrica en la esquina inferior derecha del escritorio del sistema operativo Microsoft® Windows®.
3. Haga clic en **Ver redes inalámbricas disponibles** y seleccione la red que desea añadir.
4. Haga clic en **Permitir conectar a la red inalámbrica seleccionada, aunque no sea muy seguro.**
5. Haga clic en **Conectar.** Vaya al sitio www.dell.com para verificar la conexión.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for information on setting up devices like printers.

See the *Dell™ Inspiron™ Help* file for information on using your computer and operating system.

To access the *Dell Inspiron Help* file:

1. Click the **Start** button and click **Help and Support.**
2. Click **User and system guides** and click **User's guides.**
3. Click **Dell Inspiron Help.**

Trouver les réponses

Consultez le *Manuel du propriétaire* pour obtenir des informations sur la configuration des périphériques (imprimante, etc.).

Consultez le fichier *Aide de Dell™ Inspiron™* pour obtenir des informations sur l'utilisation de votre ordinateur et du système d'exploitation.

Pour accéder au fichier *Aide de Dell Inspiron :*

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support.**
2. Cliquez sur **Guides utilisateur et système**, puis sur **Guides de l'utilisateur.**
3. Cliquez sur **Aide de Dell Inspiron.**

Bei Fragen

Im *Benutzerhandbuch* finden Sie Informationen zum Einrichten von Geräten wie etwa einem Drucker.

Die „*Dell™ Inspiron™*“-Hilfedatei enthält Informationen zum Verwenden des Computers und des Betriebssystems.

So rufen Sie die „*Dell Inspiron*“-Hilfedatei auf:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, und wählen Sie **„Hilfe und Support“.**
2. Klicken Sie auf **„Benutzer- und Systemhandbücher“**, und wählen Sie **„Benutzerhandbücher“.**
3. Klicken Sie auf **„Dell Inspiron Hilfe“.**

Risoluzione dei problemi

Consultare il *Manuale dell'utente* per informazioni sull'installazione di dispositivi aggiuntivi, quali una stampante.

Per informazioni sull'uso del computer e del sistema operativo, consultare il file della *Guida di Dell™ Inspiron™.*

Per accedere al file *Guida di Dell Inspiron:*

1. Fare clic su **Start**, quindi fare clic su **Guida in linea e supporto tecnico.**
2. Fare clic su **Manuali dell'utente** e del sistema, quindi fare clic su **Guide dell'utente.**
3. Fare clic su **Guida di Dell Inspiron.**

Búsqueda de respuestas

Consulte la *Guía del propietario* para obtener información sobre la instalación de dispositivos, como por ejemplo, una impresora.

Consulte el archivo de *Ayuda de Dell™ Inspiron™* para obtener información sobre el uso del equipo y del sistema operativo.

Para acceder al archivo *Ayuda de Dell Inspiron:*

1. Pulse el botón **Inicio** y pulse **Ayuda y soporte técnico.**
2. Pulse **Guías del usuario y del sistema** y pulse **Guías de usuario.**
3. Pulse **Ayuda de Dell Inspiron.**

Information in this document is subject to change without notice.

© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

January 2004

Les informations de ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et noms appartenant à des tiers.

Janvier 2004

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Reproduktion jeglicher Art ohne die schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist strengstens untersagt.

Dell, das DELL-Logo sind Marken von Dell Inc.; Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Dell beansprucht keinerlei Bestrechte an Marken und Namen Dritter.

Januar 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL sono marchi di fabbrica di Dell Inc.; Microsoft e Windows sono marchi depositati di Microsoft Corporation. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi diversi da quelli di sua proprietà.

Gennaio 2004

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin notificación previa.

© 2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas comerciales de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a beneficiarse de los derechos de propiedad de las marcas y nombres de otros.

Enero 2004

